



Bebe Stars®

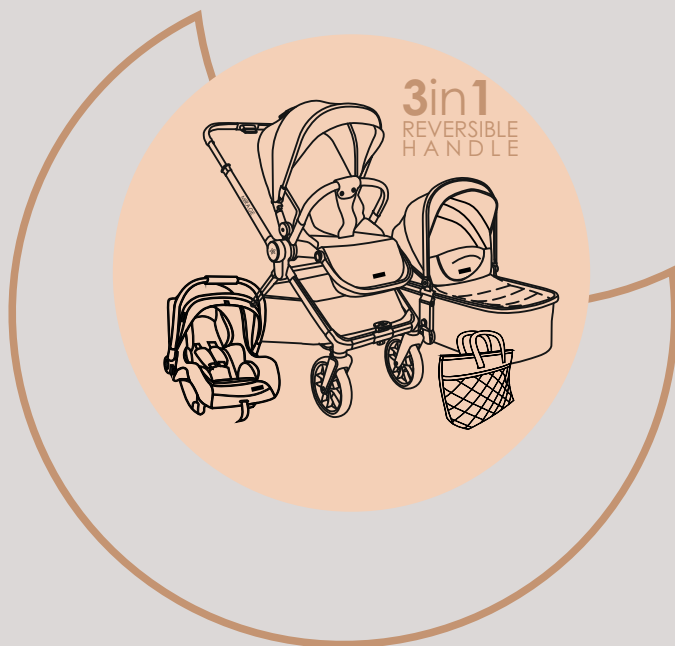
BORN TO SHINE



MOVING
Modular System

user's manual

οδηγίες χρήσης



AGE RANGE

Stroller: 0-48 months or up to 22 kg
Car seat 40-87cm or 13kgs
Carry cot: up to 9kgs



STANDARDS

EN 1888-1,2:2018 +A1:2022
ECE R129/R3

MIRAGE

item: 330

DO NOT USE THIS PRODUCT BEFORE YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΝ ΠΡΩΤΑ ΔΕ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Thank you for purchasing this Bebe Stars stroller! We always try to offer the best products and services.

Important:

Read this user's manual before using the stroller! Read the safety instructions carefully.

You can visit our website to find out more about your stroller and various compatible accessories.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το καρότσι της Bebe Stars! Προσπαθούμε πάντα να σας προσφέρουμε τα καλύτερα προϊόντα και υπηρεσίες.

Σημαντικό:

Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το καρότσι! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

Μπορείτε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας για να ανακαλύψετε περισσότερα για το καρότσι σας αλλά και για διάφορα συμβατά αξεσουάρ.

Благодарим ви, че закупихте тази количка Bebe Stars! Винаги се стараем да предлагаме най-добрите продукти и услуги.

Важно:

Прочетете това ръководство за потребителя, преди да използвате количката! Прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

Можете да посетите нашия уебсайт, за да научите повече за вашата количка и различни съвместими аксесоари.

Хвала вам што сте купили ова Бебе Старс колица! Увек се трудимо да понудимо најбоље производе и услуге.

Важно:

Прочитајте ово упутство за употребу пре употребе колица! Пажљиво прочитајте безбедносна упутства.

Можете посетити нашу веб страницу да бисте сазнали више о вашим колицима и разним компатибилним додацима.



www.bebestars.gr



Αξεσουάρ καροτσιών
Stroller accessories

(EN) SAFETY WARNINGS.....	4
(GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	6
(BG) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	8
(RS) БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА.....	10

STROLLER PARTS ΜΕΡΗ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ЧАСТИ ЗА КОЛИЧКА ДЕЛОВИ ЗА КОЛИЦА.....	12-13
---	--------------

VISUAL GUIDE ΟΠΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ВИЗУАЛНО РЪКОВОДСТВО ВИСУАЛ ГУИД.....	14-15
--	--------------

(EN)	
USER'S GUIDE.....	16-17
CARE & MAINTENANCE.....	18

(GR)	
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ.....	19-20
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ & ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ.....	21

(BG)	
РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.....	22-23
ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА.....	24

(RS)	
РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.....	25-26
НЕГА И ОДРЖАВАЊЕ.....	27

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Dear customers,

Thank you for purchasing a Bebe Stars product. Our products are designed for the safety and comfort of your child. The stroller is an ideal solution for those who appreciate quality, modernization and functionality. The product meets the requirements of the safety standards: **EN 1888-1,2:2018+A1:2020 | ECE R129/03.**

WARNINGS!

- This product must be assembled by an adult.
- Dispose of or recycle plastic bags after assembly.
- Never leave your child unattended.
- Make sure all locking devices are connected before each use.
- To avoid possible injury, make sure your child is removed when opening or closing the product.
- Do not allow children to play with this product.
- Always use the 5-point harness system.
- Before use, check that the devices that fasten to the stroller frame, such as the stroller seat, the carry cot or the car seat, are properly secured.
- Do not use this stroller if any parts are broken, torn or missing.
- This product is not suitable for running or skating.
- The product is designed to carry one child at a time.
- The maximum loading weight for the basket is 4,5 kgs.
- To prevent tipping do not hang any bags or other objects on the stroller's handle.
- Pay special attention when going up or down the stroller on the sidewalk or stairs, it is better to do it by pulling from behind.
- Always activate the brakes when you want to place or remove the child from the stroller and when it is parked.
- Do not place the product near fire stoves or other strong heat sources, such as electric heaters, gas stoves, halogen, etc.



WARNING !!!

Never leave your child unattended!

- Avoid hot liquids, power cords and other potential hazards that may be within reach of a child.
- Prolonged exposure to strong sun and / or rain can cause changes in color, materials and fabrics.
- Never place the stroller near stairs or ladders.
- Use only spare parts and accessories supplied or recommended by the manufacturer.

The following applies to the stroller:

- Always use the 5-point harness system.
- The product is intended for children aged from birth up to 48 months or up to 22 kg (whichever comes first).
- Do not insert an extra mattress or pillow other than the one that comes with the product (maximum thickness 10mm).

The following applies to the carry cot:

- This product is suitable for a child who can not sit without help, rolls and can not stand up alone, nor stand on it's knees.
- Maximum child weight is up to 9 kg.
- The carry cot is not to be used to carry the child in the car.
- Use this product only on a stable, horizontal and dry surface.

The following applies to the car seat:

- The product is intended for children from birth up to 13 kg with height 40-87cm (whichever comes first).
- If the seat is used together with the stroller, it does not replace a cot or a bed. To sleep, place the child in the baby carrier, on the bed or in the crib.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Αγαπητοί πελάτες,

Σας ευχαριστούμε για την αγορά ενός προϊόντος Bebe Stars. Τα προϊόντα μας είναι σχεδιασμένα για την ασφάλεια και την άνεση του παιδιού σας. Το καρότσι είναι μια ιδανική λύση για όσους εκτιμούν την ποιότητα, τον εκσυγχρονισμό και τη λειτουργικότητα. Το προϊόν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των προτύπων ασφαλείας: **EN 1888-1,2:2018+A1:2020 | ECE R129/03.**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα.
- Απορρίψτε ή ανακυκλώστε τις πλαστικές σακούλες μετά τη συναρμολόγηση.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος είναι συνδεδεμένες πριν από κάθε χρήση.
- Για να αποφύγετε πιθανούς τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας έχει απομακρυνθεί όταν ανοίγετε ή κλείνετε το προϊόν.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με αυτό το προϊόν.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης 5 σημείων.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε εάν οι συσκευές που κουμπώνουν πάνω στον σκελετό του καροτσιού, όπως η θέση του καροτσιού, το port bebe ή το κάθισμα του αυτοκινήτου είναι σωστά ασφαλισμένες.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το καρότσι εάν κάποια εξαρτήματα είναι σπασμένα, σκισμένα ή λείπουν.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.
- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να μεταφέρει ένα παιδί κάθε φορά.
- Το μέγιστο βάρος φόρτωσης για το καλάθι είναι 4,5 kgs.
- Για να αποφύγετε την ανατροπή μην κρεμάτε τσάντες ή άλλα αντικείμενα στη λαβή του καροτσιού.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε με το καρότσι στο πεζοδρόμιο ή σκάλες, είναι καλύτερο να το κάνετε τραβώντας από πίσω.



WARNING !!!

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επιτήρηση!

- Να ενεργοποιείτε πάντοτε τα φρένα όταν θέλετε να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε το παιδί από το καρότσι και όταν είναι παρκαρισμένο.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε εστίες φωτιάς ή άλλων πηγών ισχυρής θερμότητας, όπως ηλεκτρικά καλοριφέρ, εστίες αερίου, αλογόνου κα.
- Αποφύγετε τα ζεστά υγρά, τα καλώδια τροφοδοσίας και άλλους πιθανούς κινδύνους που μπορεί να βρεθούν στην εμβέλεια ενός παιδιού.
- Η παρατεταμένη έκθεση στον δυνατό ήλιο ή/και βροχή μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα, στα υλικά και στα υφάσματα.
- Μην τοποθετείτε ποτέ το καρότσι κοντά σε σκαλοπάτια ή σκάλες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα ισχύουν για το καρότσι:

- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης 5 σημείων.
- Το προϊόν προορίζεται για παιδιά ηλικίας από τη γέννηση τους μέχρι 48 μηνών ή έως 22 κιλά (όποιο έρθει πρώτο).
- Μην εισάγετε επιπλέον στρώμα ή μαξιλάρι εκτός από εκείνο που συνοδεύει το προϊόν (μέγιστο πάχος 10mm).

Τα ακόλουθα ισχύουν για το port bebe:

- Αυτό το προϊόν, είναι κατάλληλο για ένα παιδί που δεν μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια, κυλιέται και δεν μπορεί να σηκωθεί μόνο του, ούτε να σταθεί στα γόνατα.
- Μέγιστο βάρος παιδιού είναι έως 9 κιλά.
- Το port bebe δεν είναι ασφαλές για τη μεταφορά του παιδιού σε αυτοκίνητο.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο σε σταθερή, οριζόντια και στεγνή επιφάνεια.

Τα παρακάτω ισχύουν για το κάθισμα του αυτοκινήτου:

- Το προϊόν προορίζεται για παιδιά από τη γέννηση έως 13 κιλά με ύψος 40-87cm.
- Εάν το κάθισμα χρησιμοποιείται μαζί με το καρότσι, δεν αντικαθιστά μια κούνια ή ένα κρεβάτι. Για ύπνο, τοποθετήστε το παιδί στο port bebe, στο κρεβάτι ή στην κούνια.

ВАЖНО - ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че закупихте продукт на Bebe Stars. Нашите продукти са предназначени за безопасността и комфорта на вашето дете. Количката е идеално решение за тези, които ценят качеството, модернизацията и функционалността. Продуктът отговаря на изискванията на стандартите за безопасност: **EN 1888-1,2:2018+A1:2020 | ECE R129/03.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- Този продукт трябва да се сглобява от възрастен.
- Изхвърлете или рециклирайте пластмасовите торбички след сглобяването.
- Никога не оставяйте детето си без надзор.
- Уверете се, че всички заключващи устройства са свързани преди всяка употреба.
- За да избегнете възможно нараняване, уверете се, че детето ви е отстранено, когато отваряте или затваряте продукта.
- Не позволявайте на деца да си играят с този продукт.
- Винаги използвайте 5-точковата система на коланите.
- Преди употреба проверете дали устройствата, които се закрепват към рамката на количката, като седалката на количката, кошчето или столчето за кола, са добре закрепени.
- Не използвайте тази количка, ако някои части са счупени, скъсани или липсват.
- Този продукт не е подходящ за бягане или кънки.
- Продуктът е предназначен за носене на едно дете наведнъж.
- Максималното тегло на зареждане на коша е 4,5 кг.
- За да предотвратите преобръщане, не окачвайте чанти или други предмети на дръжката на количката.



ВНИМАНИЕ !!!

Никога не оставяйте детето си без надзор!

- Обърнете специално внимание, когато се качвате или слизате с количката по тротоар или стълби, по-добре е да го правите с дърпане отзад.
- Винаги активирайте спирачките, когато искате да поставите или свалите детето от количката и когато тя е паркирана.
- Не поставяйте продукта близо до печки или други силни източници на топлина, като електрически нагреватели, газови печки, халогенни печки и др.
- Избягвайте горещи течности, захранващи кабели и други потенциални опасности, които могат да бъдат в обсега на дете.
- Продължителното излагане на силно слънце и/или дъжд може да причини промени в цвета, материалите и тъканите.
- Никога не поставяйте количката близо до стълби или стълби.
- Използвайте само резервни части и аксесоари, доставени или препоръчани от производителя.

За количката важи следното:

- Винаги използвайте 5-точковата система на коланите.
- Продуктът е предназначен за деца на възраст от раждането до 48 месеца или 22 кг (което от двете настъпи първо).
- Не поставяйте допълнителен матрак или възглавница, различни от тези, които се доставят с продукта (максимална дебелина 10 mm).

Следното се отнася за кошарата за носене:

- Този продукт е подходящ за дете, което не може да седи без помощ, да се търкаля и не може да се изправи само, нито да стои на колене.
- Максимално тегло на детето е до 9 кг.
- Кошарата не трябва да се използва за превозване на детето в колата.
- Използвайте този продукт само върху стабилна, хоризонтална и суха повърхност.

Следното се отнася за столчето за кола:

- Продуктът е предназначен за деца от раждането до 13 кг с ръст 40-87 см (което от двете настъпи първо).
- Ако седалката се използва заедно с количката, тя не замества кошара или легло. За да спи, поставете детето в коша, на леглото или в крватчето.

ВАЖНО - ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ.

Дпаги потрошачи,

Хвала вам што сте купили Бебе Старс производ. Наши производи су дизајнирани за безбедност и удобност вашег детета. Колица су идеално решење за оне који цене квалитет, модернизацију и функционалност. Производ испуњава захтеве безбедносних стандарда:

EN 1888-1,2:2018+A1:2020 | ЕЦЕ Р129/03.

УПОЗОРЕЊА!

- Овај производ мора саставити одрасла особа.
- Одложите или рециклирајте пластичне кесе након склапања.
- Никада не остављајте дете без надзора.
- Уверите се да су сви уређаји за закључавање повезани пре сваке употребе.
- Да бисте избегли могуће повреде, уверите се да је ваше дете уклоњено када отворате или затворате производ.
- Не дозволите деци да се играју са овим производом.
- Увек користите систем појасева са 5 тачака.
- Пре употребе проверите да ли су уређаји који се причвршћују на рам колица, као што су седиште за колица, колица за ношење или ауто седиште, правилно причвршћени.
- Немојте користити ова колица ако су неки делови поломљени, поцепани или недостају.
- Овај производ није погодан за трчање или клизање.
- Производ је дизајниран да носи једно по једно дете.
- Максимална тежина утовара за корпу је 4,5 кг.
- Да бисте спречили превртање, не качите торбе или друге предмете на ручку колица.
- Обратите посебну пажњу када се пењете или спуштате колицима по тротоару или степеницама, боље је то учинити повлачењем отпозади.



УПОЗОРЕЊЕ !!!

Никада не остављајте своје дете без надзора!

- Увек активирајте кочнице када желите да ставите или извадите дете из колица и када је паркирано.
- Не постављајте производ близу пећи за ватру или других јаких извора топлоте, као што су електрични грејачи, гасне пећи, халогене итд.
- Избегавајте вруће течности, каблове за напајање и друге потенцијалне опасности које могу бити на дохват руке детета.
- Дуготрајно излагање јаком сунцу и/или киши може изазвати промене у боји, материјалима и тканинама.
- Никада не постављајте колица близу степеница или мердевина.
- Користите само резервне делове и прибор које испоручује или препоручује произвођач.

За колица важи следеће:

- Увек користите систем појасева у 5 тачака.
- Производ је намењен деци узраста од рођења до 48 месеци или 22 кг (шта пре наступи).
- Немојте уметати додатни душек или јастук осим оног који долази са производом (максимална дебљина 10 мм).

Следеће се односи на креветић за ношење:

- Овај производ је погодан за дете које не може да седи без помоћи, котрља се и не може да стоји само, нити да стоји на коленима.
- Максимална тежина детета је до 9 кг.
- Носилац се не сме користити за ношење детета у колима.- Користите овај производ само на стабилној, хоризонталној и сувој површини.

За ауто седиште важи следеће:

- Производ је намењен деци од рођења до 13 кг висине 40-87цм (шта год наступи пре).
- Ако се седиште користи заједно са колицима, оно не замењује креветац или кревет. Да бисте спавали, ставите дете у носилку за бебе, на кревет или у креветац.

STROLLER PARTS | ΜΕΡΗ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ
ЧАСТИ ЗА КОЛИЧКА | ДЕЛОВИ ЗА КОЛИЦА



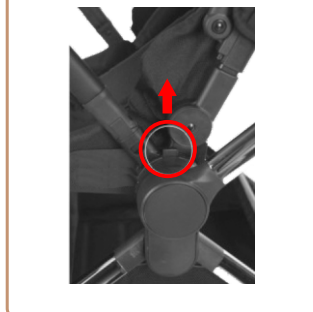
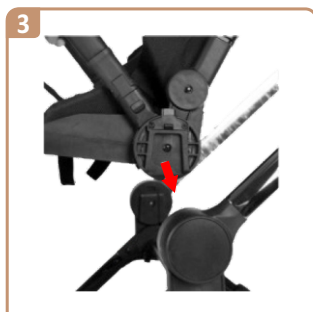
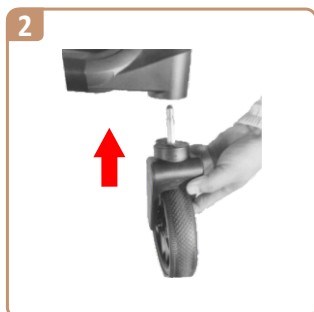
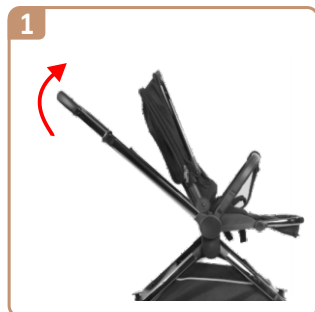
1. Canopy
2. Front bumper
3. Shoulder pads
4. Magnetic buckle
5. Footrest
6. Brake
7. Front wheel
8. Parent's handlebar
9. Handlebar's height adjust button
10. Handlebar's reverse / folding buttons
11. Seat release button
12. Front bumper release button
13. Footrest adjust button
14. Basket
15. Rear wheels

1. Τέντα
2. Μπροστινή προστασία
3. Μαξιλαράκια ώμου
4. Μαγνητική πόρπη
5. Υποπόδιο
6. Φρένο
7. Μπροστινός τροχός
8. Τιμόνι γονέα
9. Κουμπί ρύθμισης ύψους του τιμονιού
10. Κουμπιά αναστροφής / αναδίπλωσης χερουλιού
11. Κουμπί απελευθέρωσης καθίσματος
12. Κουμπί απελευθέρωσης μπροστινής προστασίας
13. Κουμπί ρύθμισης υποποδίου
14. Καλάθι
15. Πίσω τροχοί

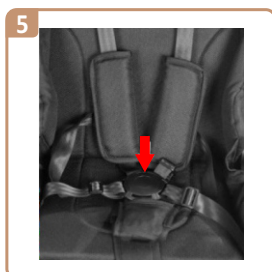
1. Сенник
2. Предна броня
3. Подложки за раменете
4. Магнитна катарамa
5. Поставка за крака
6. Спирачка
7. Предно колело
8. Кормилото на родителя
9. Бутон за регулиране на височината на кормилото
10. Бутони за обръщане/сгъване на кормилото
11. Бутон за освобождаване на седалката
12. Бутон за освобождаване на предната броня
13. Бутон за регулиране на поставката за крака
14. Кошница
15. Задни колела

1. Надстрешница
2. Предњи браник
3. Јастучићи за рамена
4. Магнетна копча
5. Ослонац за ноге
6. Кочница
7. Предњи точак
8. Родитељска ручка
9. Дугме за подешавање висине управљача
10. Дугмад за уназад / преклапање управљача
11. Дугме за отпуштање седишта
12. Дугме за отпуштање предњег браника
13. Дугме за подешавање ослонца за ноге
14. Баскет
15. Задњи точкови

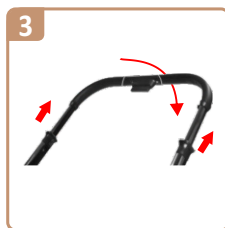
ASSEMBLY INSTRUCTIONS | ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ | УПУТСТВО ЗА МОНТАЖУ



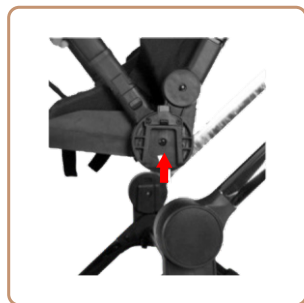
FUNCTIONS | ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ
ФУНКЦИИ | ФУНКЦИИ



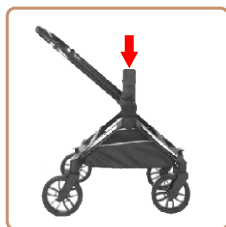
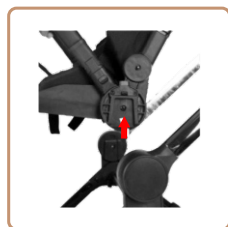
FOLDING THE STROLLER | ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ
СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА | СКЛОПИВАЊЕ КОЛИЦА



CARRY COT INSTALLATION | ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΟΡΤ ΜΠΕΜΠΕ
ИНСТАЛАЦИЈА НА КОШАЛКА | МОНТАЖА ЗА НОШЕЊЕ



CAR SEAT INSTALLATION | ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
МОНТАЖ НА СТОЛЧЕ ЗА АВТОМОБИЛ | УГРАДЊА АΥΤΟ СЕΔΙΣΗΤΑ



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Unfold the stroller

Pull the parent's handle to unfold the stroller

2. Install the wheels

Insert the wheels' connectors in the corresponding holes on the base of the frame.

3. Place the seat on the stroller

Align the seat's side connectors to the stroller's ports located on the base of the parent's handle, insert and push till you hear a click sound.

The seat can be placed in forward or rearward facing position, using the unlock buttons on the sides of the seat.

4. Install front bumper

Install the front bumper's connectors to the corresponding ports on the stroller's seat, insert and push till you hear a click sound.

5. Open the canopy

To open the canopy, pull it to your desired position.

FUNCTIONS

• Recline

Pull the recline button located on the back of the seat and move the seat's back to your desired position.

• Footrest

Simultaneously push the two buttons on the sides of the footrest and move it to your desired position.

• Braking

Step on the brake pedal to lock wheels' motion. Step again to unlock

• Parent's handle

a. Pull the main button on the horizontal bar of the handle to adjust the height in 3 positions.

b. Simultaneously pull the two buttons located on the middle of the vertical bars and push the handle inwards to reverse the stroller's direction. The wheels automatically lock/unlock the spinning function according to the handle's position.

• 5 point seat belt

Attach the side parts of the belts together and hold the main buckle on top, the magnet will bind the parts and you hear a click sound. To unlock the buckle, push the buttons and pull the belts apart.

FOLDING THE STROLLER

1. The seat must face rearward to fold the stroller.
2. Pull the recline button located on the back of the seat and move the seat's to the front until it folds all the way down.
3. Simultaneously pull the two buttons located on the middle of the vertical bars and push the handle downwards to fold the frame.
4. Grab and pull the center handle upwards and the stroller is finally folded.

CARRY COT INSTALLATION

- Remove the seat from the stroller.
- Align the carry cot's side connectors to the stroller's ports located on the base of the parent's handle, insert and push till you hear a click sound.
- The carry cot can be placed in forward or rearward facing position, using the unlock buttons on the sides of the cot.

CAR SEAT INSTALLATION

- Remove the seat or carry cot from the stroller.
 - Install the adaptors on the connectors on the sides of the stroller*.
 - Align the car seat's side connectors to the installed adaptors, insert and push till you hear a click sound.
 - The car seat can be placed in forward or rearward facing position, using the unlock buttons on the sides of the seat.
- * Always remove the adaptors from the car seat when it is used in a car.

- Periodically check the stroller for damaged or worn parts. Do not use this stroller if any part is damaged or worn.
- Frame parts: It is recommended to clean moving parts regularly in order to maintain correct functioning. Clean the frame with a soft damp cloth with mild soap.
- Clean the plastic parts of the stroller with a damp cloth. Do not use abrasives or bleach.
- Stroller fabric: 100% Polyester
- Stroller seat and Basket: Wipe clean with damp cloth if necessary.
- If the stroller frame has been exposed to salt water, please rinse the frame with clean fresh water as soon as possible afterwards.
- If the stroller is wet, leave it unfolded and allow all parts to dry completely to prevent mold.
- Never store the stroller in a damp or hot environment.



Do not machine wash. Clean the product gently with a damp cloth and a mild detergent.



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Do not dry clean

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ**1. Ξεδιπλώστε το καρότσι**

Τραβήξτε τη λαβή του γονέα για να ξεδιπλώσει το καρότσι

2. Τοποθετήστε τους τροχούς

Τοποθετήστε τους συνδέσμους των τροχών στις αντίστοιχες υποδοχές στη βάση του πλαισίου.

3. Τοποθετήστε το κάθισμα στο καρότσι

Ευθυγραμμίστε τους πλαϊνούς συνδέσμους του καθίσματος στις υποδοχές του καροτσιού που βρίσκονται στη βάση της λαβής του γονέα, τοποθετήστε το και σπρώξτε το μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κλικ.

Το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί σε θέση με φορά προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ξεκλειδώματος στα πλαϊνά του καθίσματος.

4. Εγκαταστήστε την μπροστινή προστασία

Τοποθετήστε τους συνδέσμους της μπροστινής προστασίας στις αντίστοιχες υποδοχές στο κάθισμα του καροτσιού και σπρώξτε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κλικ.

5. Ανοίξτε την τέντα

Για να ανοίξετε την τέντα, τραβήξτε την στην επιθυμητή θέση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ**• Ανάκλιση**

Τραβήξτε το κουμπί ανάκλισης που βρίσκεται στο πίσω μέρος του καθίσματος και μετακινήστε την πλάτη του καθίσματος στην επιθυμητή θέση.

• Υποπόδιο

Πιέστε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά στα πλάγια του υποπόδιου και μετακινήστε το στην επιθυμητή θέση.

• Φρενάρισμα

Πατήστε το πεντάλ του φρένου για να κλειδώσετε την κίνηση των τροχών.

Πατήστε ξανά για ξεκλείδωμα.

• Λαβή γονέα

a. Τραβήξτε το κεντρικό κουμπί στην οριζόντια ράβδο του τιμονιού για να ρυθμίσετε το ύψος σε 3 θέσεις.

b. Τραβήξτε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά που βρίσκονται στη μέση των κάθετων ράβδων και σπρώξτε τη λαβή προς τα μέσα για να αντιστρέψετε την κατεύθυνση του καροτσιού. Οι τροχοί κλειδώνουν/ξεκλειδώνουν αυτόματα τη λειτουργία περιστροφής ανάλογα με τη θέση της λαβής.

• Ζώνη ασφαλείας 5 σημείων

Συνδέστε τα πλαϊνά μέρη των ζωνών μεταξύ τους και κρατήστε την κύρια πόρπη από πάνω, ο μαγνήτης θα δέσει τα μέρη και θα ακούσετε έναν ήχο κλικ. Για να ξεκλειδώσετε την πόρπη, πιέστε τα κουμπιά και αποσυνδέστε τις ζώνες.

ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Το κάθισμα πρέπει να έχει φορά προς τα πίσω για να διπλώσει το καρότσι.
2. Τραβήξτε το κουμπί ανάκλισης που βρίσκεται στο πίσω μέρος του καθίσματος και μετακινήστε το κάθισμα προς τα εμπρός για να διπλώσει μέχρι κάτω.
3. Τραβήξτε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά που βρίσκονται στη μέση των κάθετων ράβδων του τιμονιού και σπρώξτε το τιμόνι προς τα κάτω για να διπλώσετε το πλαίσιο.
4. Πιάστε και σηκώστε την κεντρική πλαστική λαβή προς τα πάνω και το καρότσι είναι τελικά διπλωμένο.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΟΡΤ ΜΠΕΜΠΕ


- Αφαιρέστε το κάθισμα από το καρότσι.
- Ευθυγραμμίστε τους πλαϊνούς συνδέσμους του πορτ μπεμπέ στις υποδοχές του καροτσιού που βρίσκονται στη βάση της λαβής του γονέα, τοποθετήστε το και σπρώξτε το μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κλικ.
- Το πορτ μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί σε θέση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ξεκλειδώματος στο πλάι.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ


- Αφαιρέστε το κάθισμα ή το πορτ μπεμπέ από το καρότσι.
- Τοποθετήστε τους προσαρμογείς στις υποδοχές στα πλαϊνά του καροτσιού*.
- Ευθυγραμμίστε τους πλαϊνούς συνδέσμους του καθίσματος αυτοκινήτου με τους εγκατεστημένους προσαρμογείς, τοποθετήστε και σπρώξτε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κλικ.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να τοποθετηθεί σε θέση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ξεκλειδώματος στα πλάγια του καθίσματος.


* Αφαιρείτε πάντα τους προσαρμογείς από το κάθισμα αυτοκινήτου όταν χρησιμοποιείται σε αυτοκίνητο.

- Ελέγχετε περιοδικά το καρότσι για κατεστραμμένα ή φθαρμένα μέρη. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το καρότσι εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο ή φθαρμένο.
- Εξαρτήματα σκελετού: Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τα κινούμενα μέρη για να διατηρείται η σωστή λειτουργία. Καθαρίστε το πλαίσιο με ένα μαλακό υγρό πανί με ήπιο σαπούνι.
- Καθαρίστε τα πλαστικά μέρη του καροτσιού με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή χλωρίνη.
- Ύφασμα καροτσιού: 100% Πολυεστέρας
- Κάθισμα καροτσιού και καλάθι: Σκουπίστε με νωπό πανί εάν χρειάζεται.
- Εάν το πλαίσιο του καροτσιού έχει εκτεθεί σε αλμυρό νερό, ξεπλύνετε το πλαίσιο με καθαρό φρέσκο νερό το συντομότερο δυνατό.
- Εάν το καρότσι είναι βρεγμένο, αφήστε το ξεδιπλωμένο και αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν εντελώς για να αποφύγετε τη μούχλα.
- Μην αποθηκεύετε ποτέ το καρότσι σε υγρό ή ζεστό περιβάλλον.

 Μην πλένετε στο πλυντήριο. Καθαρίστε απαλά το προϊόν με ένα υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό.

 Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη

 Μην το βάζετε σε στεγνωτήριο

 Μην σιδερώνετε

 Όχι στεγνό καθάρισμα

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

1. Разгънете количката

Дръпнете дръжката на родителя, за да разгънете количката

2. Монтирайте колелата

Поставете конекторите на колелата в съответните отвори в основата на рамката.

3. Поставете седалката на количката

Подравнете страничните конектори на седалката към портовете на количката, разположени в основата на дръжката на родителя, поставете и натиснете, докато чуete щракване.

Седалката може да бъде поставена в позиция с лице напред или назад, като използвате бутоните за отключване от страни на седалката.

4. Монтирайте предната броня

Монтирайте конекторите на предната броня към съответните портове на седалката на количката, поставете и натиснете, докато чуete щракване.

5. Отворете сенника

За да отворите капака, издърпайте го до желаната позиция.

ФУНКЦИИ

• Облегнете се

Издърпайте бутона за накланяне, разположен на гърба на седалката, и преместете облегалката на седалката в желаната от вас позиция.

• Поставка за крака

Едновременно натиснете двата бутона от страни на поставката за крака и я преместете в желаната позиция.

• Спиране

Натиснете педала на спиращката, за да блокирате движението на колелата. Стъпете отново, за да отключите

• Родителска дръжка

a. Издърпайте бутона на хоризонталната лента на дръжката, за да регулирате височината.

b. Едновременно дръпнете двата бутона, разположени в средата на вертикалните ленти, и натиснете дръжката навътре, за да промените посоката на движение на количката. Колелата автоматично блокират/отключват функцията за въртене според позицията на дръжката.

• 5 точков предпазен колан

Прикрепете страничните части на коланите заедно и задръжте основната катарамата отгоре, магнитът ще завърже частите и ще чуete щракване. За да отключите катарамата, натиснете бутоните и раздърпайте коланите.

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

- Седалката трябва да е обърната назад, за да сгънете количката. Регулирайте седалката, като я обърнете или обърнете дръжката на родителя.
- Издърпайте бутона за накланяне, разположен на гърба на седалката, и преместете седалката напред, докато се сгъне докрай.
- Едновременно дръпнете двата бутона, разположени в средата на вертикалните ленти, и натиснете дръжката надолу, за да сгънете рамката.
- Издърпайте централната дръжка нагоре и количката е окончателно сгъната.

ИНСТАЛАЦИЯ НА КОШАЛКА

- Свалете седалката от количката.
- Подравнете страничните конектори на кошчето към портовете на количката, разположени в основата на дръжката на родителя, поставете и натиснете, докато чуete щракване.
- Кошарата може да се постави в позиция с лице напред или назад, като използвате бутоните за отключване от страни на кошарата.

МОНТАЖ НА СТОЛЧЕ ЗА АВТОМОБИЛ

- Свалете седалката или кошчето от количката.
- Монтирайте адаптерите на конекторите от страни на количката*.
- Подравнете страничните конектори на столчето за кола към инсталираните адаптери, поставете и натиснете, докато чуete щракване.
- Столчето за кола може да се постави в позиция с лице напред или назад, като използвате бутоните за отключване от страни на столчето.

* Винаги отстранявайте адаптерите от столчето за кола, когато се използва в кола.

- Периодично проверявайте количката за повредени или износени части. Не използвайте тази количка, ако някоя част е повредена или износена.
- Части на рамката: Препоръчва се редовно да почиствате подвижните части, за да поддържате правилното функциониране. Почистете рамката с мека влажна кърпа с мек сапун.
- Почистете пластмасовите части на количката с влажна кърпа. Не използвайте абразиви или белина.
- Плат за количка: 100% полиестер
- Седалка и кош за количка: Почистете с влажна кърпа, ако е необходимо.
- Ако рамката на количката е била изложена на солена вода, моля, изплакнете рамката с чиста прясна вода възможно най-скоро след това.
- Ако количката е мокра, оставете я разгъната и оставете всички части да изсъхнат напълно, за да предотвратите появата на мухъл.
- Никога не съхранявайте количката във влажна или гореща среда.



Да не се пере машинно. Почистете продукта внимателно с влажна кърпа и мек почистващ препарат.



Не се избелва



Не сушете в сушилня



Не глади



Без химическо чистене

УПУТСТВО ЗА МОНТАЖУ

1. Раскloпите колица

Повуците родителъску ручку да бисте раскloпили колица

2. Инсталирајте точкове

Уметните конекторе точкова у одговарајуће рупе на дну рама.

3. Поставете седиште на колица

Поравнајте бочне конекторе седишта са отворима колица који се налазе на дну родителъске ручке, уметните и гурните док не чујете звук клика.

Седиште се може поставити у положај окренут напред или назад, помоћу дугмади за откључавање на бочним странама седишта.

4. Инсталирајте предњи браник

Поставите конекторе предњег браника на одговарајуће прикључке на седишту колица, уметните и гурните док не чујете звук клика.

5. Отворите надстрешницу

Да бисте отворили надстрешницу, повуците је у жељени положај.

ФУНКЦИЈЕ

• Рецилине

Повуците дугме за наслон који се налази на задњој страни седишта и померите наслон седишта у жељени положај.

• Подножје за ноге

Истовремено притисните два дугмета са стране ослонца за ноге и померите га у жељени положај.

• кочење

Притисните педалу кочнице да бисте блокирали кретање точкова. Корак поново за откључавање

• Родителъска ручка

а. Повуците дугме на хоризонталној траци ручке да бисте подесили висину.

б. Истовремено повуците два дугмета која се налазе на средини вертикалних шипки и гурните ручку ка унутра да промените смер колица. Точкови аутоматски закључавају/откључавају функцију окретања у зависности од положаја ручке.

• Сигурносни појас са 5 тачака

Спојите бочне делове појасева заједно и држите главну копчу на врху, магнет ће везати делове и чућете звук клика. Да бисте откључали копчу, притисните дугмад и раздвојите појасеве.

СКЛОПИВАЊЕ КОЛИЦА

- Седиште мора бити окренуто према назад да би се колица склопила. Подесите седиште окретањем уназад или окретањем родитељске ручке.
- Повуците дугме за наслон који се налази на задњој страни седишта и померите седиште напред док се не преклопи до краја.
- Истовремено повуците два дугмета која се налазе на средини вертикалних шипки и гурните ручку надолу да бисте склопили оквир.
- Повуците средишњу ручку нагоре и колица су коначно склопљена.

МОНТАЖА ЗА НОШЕЊЕ

- Уклоните седиште са колица.
- Поравнајте бочне конекторе носилке са отворима колица који се налазе на дну родитељске ручке, уметните и гурните док не чујете звук клика.
- Носиви кревет се може поставити у положај окренут напред или назад, користећи дугмад за откључавање на бочним странама креветића.

УГРАДЊА АУТО СЕДИШТА

- Уклоните седиште или креветац из колица.
- Поставите адаптере на конекторе на бочним странама колица*.
- Поравнајте бочне конекторе ауто седишта са инсталираним адаптерима, уметните и гурните док не чујете звук клика.
- Ауто седиште се може поставити у положај окренут напред или назад, користећи дугмад за откључавање на бочним странама седишта.

* Увек уклоните адаптере са аутоседишта када се користи у аутомобилу.

- Повремено проверавајте колица да ли има оштећених или истрошених делова. Немојте користити ова колица ако је било који део оштећен или истрошен.
- Делови оквира: Препоручује се редовно чишћење покретних делова како би се одржало исправно функционисање. Очистите оквир меком влажном крпом са благим сапуном.
- Очистите пластичне делове колица влажном крпом. Немојте користити абразивна средства или избељивач.
- Тканина за колица: 100% полиестер
- Седиште за колица и корпа: По потреби обришите влажном крпом.
- Ако је рам колица био изложен сланој води, исперите оквир чистом слатком водом што је пре могуће.
- Ако су колица мокра, оставите их расклопљена и оставите да се сви делови потпуно осуше како бисте спречили појаву буђи.
- Никада не чувајте колица у влажном или врућем окружењу.



Немојте прати. Нежно очистите производ влажном крпом и благим детерџентом.



Не избељивати



Не сушите у машини за сушење веша

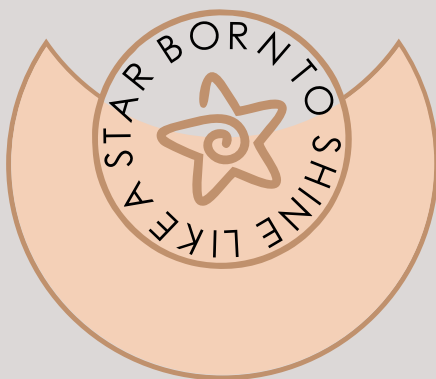


Немојте пеглати



Немојте хемијско чистити

LET'S START A NEW
JOURNEY TOGETHER!






Thank you for choosing Bebe Stars products

Ευχαριστούμε για την προτίμηση σας
στα παιδικά προϊόντα Bebe Stars

SCAN ME



FOLLOW US

-  [bebestarsbygilis](#)
-  [@bebe.stars](#)
-  [bebestarsbygilis](#)

ADDRESS

G. Gkilis & SIA OE
2nd Km N. Moudania-Sithonia Str.
PO: 63200 N. Moudania Greece
T.: +3023730-23585
www.bebestars.gr